

աւրնել Ժ: — Այս հիւանդան երթալ ԺԱ: — Այսր և շնոր և հնան աւրնել ԺԲ: — Միրգ աւրնել ԺԳ: — Ժամանար աւրնել ԺԴ: — Ջնկարեալ եկեղեցի աւրնել ԺԵ: — Նոր զիւր աւրնել ԺԶ: — Խունկ աւրնել ԺՒ: — Երդ Ռանարի ԺԸ: — Վասն երաշտութեան ԺԹ: — Խաղող աւրնել Խ: — Մըկրտութիւն ԽԱ: — Քառասնաւրեա տպայի ԽԲ: — Հարսանեաց հանդեր աւրնել ԽԳ: — Պասկ առնել ԽԻ: — Պասկ վերացուցանել ԽԵ: — Երկրորդ պասկ ԽԶ: — Հաղորդ տալ ԽՀ: — Աշխարհաթաղի այգուց ԽԹ: — Տղայաթաղ առնել Լ: — Տղայաթաղի այգուց ԼԱ: — Է. օրէ կամ Խ. ի կամ տարեցից ԼԲ: — ՈՂՔ և երգ նընչեցելոց ԼԳ: — Գանձ և տաղ նընչեցելոց ԼԴ: — Դարձեալ գանձ նընչեցելոց ԼԵ: — Տաղ մանուկ նընչեցելոց ԼՉ: — Տաղ փոքր տղայ ննջեցելոց ԼԸ: — Տաղ կորիճ հասակ նընչեցելոց ԼԹ: — Տաղ հեռաւոր նընչեցելոց Խ: — Տաղ զարիան նընչեցելոց ԽԱ: — Հոգեճանասփ աղ աւրնել ԽԲ: — Հատի պատարագի ԽԳ: — Տնականի աղ աւրնել ԽԻ: — Ապաշխարող աւրնել ԽԶ: — Ապաշխարող արձակել ԽԵ: — Ստրիւաւ առնել ԽԹ: — Գարող պատարանին ԽԲ: — Զուր աւրնել Ծ: — Խաչ աւրնել ԾԱ: — Զնչարս սրբոց փոխել ԾԲ: — Զընոր աւրնել ԾԴ: — Ժամատուն և ժողովորդ աւրնել ԾԴԻ: — Գահանայաթաղ ԾԸ: — Գահանայաթաղի այգուց որ է երկրորդ աւրն ԾԶ: — Երրորդ աւուրն ԾԵ: — Չորրորդ աւուրն ԾԲ: — Հինկերորդ աւուրն ԾԹ: — Վեցերորդ աւուրն Կ: — Եւթիներորդ աւուրն ԿԱ: — Հընկետասան աւուրն ԿԲ: — Քառասնաւրդ աւուրն ԿԳ: — Քահանայի տարեցեան ԿԴ:

Ահա Հայր Մաշտոցի 64 գլուխներու ցանկը, որուն մէջ կը տեսնեմք հայ աշխարհիկ լեզուզ գրութ' ութը ողբ-զանձ-տաղերը, որոնց մէջ ի յայտ կու զան հանե ժողովրդական և պարսկ ու թուրք բառեր:

Հետաքրքրական և մատենագրական նորոյթ է այս Հայր Մաշտոցի մէջ զուտած աշխարհիկ ողբ-տաղերը՝ մեսելներուն ծօնուած, Արգան թանկացին գանձեր պիտի ըլլային նա և հարսանեկան երգերն, կամ ժողովուրդի կեանքի այլ երկոյթներուն նույիրուած ժողովրդական երգերը, եթէ անոնք ևս մտած ըլլային Հայր Մաշտոցին մէջ:

Ական անշուշտ Մաշտոց մը՝ իբր սրբազն

զիւր, չըր կրնար իր մէջ ամփոփել այդ տեսակ նիւթ ունեցող տապեր, կամ զանձեր, այս պատճառաւ, Հայր Մաշտոցն ալ միայն մնուելական երգեր կը պարունակէ. այս երգերն արդէն ծանօթ են մեզի, հրատարակուած ըլլալով միջնադարեան քիւթողիներու գրուածներու հաւաքածուներուն մէջ:

Հան Անդեսն

Գ Ր Ա Կ Ա Ն

ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ՊԱՊԻՒՆԻ

ՀԱՅ ԵԽ ԳԻՒՆԻ

ԱՅՕԹ-Ք ԱՅՈՒԱՐՏՅԻՒ ՀԱՄԱՐ

Հուներուն վրայ հովանաւոր ամպերէ

Որ կը զագեն սըրընթաց՝

Հունչն ժպտուն մայիսի՝

Հասերուն վրան ըսպիտակ,

Արօտներուն վրայ, 'րեւուն մէջ հոտաւէտ,

Ապէնինինանց վայրենի,

Եւ զագաթին վրայ սեպացիալ զագաթանց

Զըւարթացած միայն կապոյտ ակքանով,

Երկիֆին, ով Լէոբարտի, զուցի

Ցաւազին քանցըր տողերդ:

Ու տիրութիւնը երրորդ

Սիրատարփիկ սրտին՝ սիրով չըսիրուած

Եւ ոչ մէկին, այլ խոցուուած ամէնքին,

Կը բացուէր բռւուն յորդահեղիդ քնչութեամբ՝

Ոիկերային զերդ ծաղիկ

Ցանկարծափթիթ' որ կը բացուի թովէութեամբ

Փուշին՝ սուտին ընդմէջին՝

Այն տան իմ աշքիքէս

Կ'ինչնէր բացունքը բոցակէզ գէմքիս վրայ,

Եւ ցնծութեանը առջեւ

Վերսկըսած գարունին

Կ'անիծէր թափթափուր՝ ժանտ զօրութիւնն

Որ է իշխան հասրակաց վըտանզին.

Կը տեսնէր ամէն հանոյք կը փոխուէր

Չանձույթի. խոլ ու պոտոս

Աշխարհի մէջ որ տրդու պէս կը ցնծայ,

Լուազոյն բախս թուեցաւ ինձ

Պէտ կաթողին մահուան մէջ

Դիտել անվերջ պատութիւնն ուլլային:

Սիրութ վեհանձըն եւ մեծ
Որ կը տրոփէր քու խոշտանգուած ու տանջուած
Խեղճ միսիդ մէջ յոցնարեկ.
Այս սիրութ վեհ որ փափազով մ'անյագուրդ
Ցիշտանկաց արժանի պերճ գործերու,
Կը զօրացնէ տակաւին
Մերը՝ թէեւ քուկինել այնքան տարբեր,
Որ եւ անունը գնոտոեց,
Միթէ կրնա՞ր լեցուիլ ան
Տիեզերքին տնանկութենէն ըլքաւոր:

Բայց բարձունքին մէջ երկնի,
Գերիվերոյ պղուոր տղմաւ գրտուոցէն
Որ կը խճողէ եւ կը թիւնէ այս աշխարհն,
Տնկարանին վըրայ բարձր
Ուր պլազըրու ու անկոթուն ծաղիկներ
Կը շողղողան չէկ կրակով.
Գերիվերոյ մաքդուս խիլքէն ու մորէն
Կը տրոփէ սիրու մ'այրացան,
Անգունից սիրոյ յաւերծիկ,
Ուր այնքան քաղցր է նաւրենիլ, Ասուուած իմ:

Ով կառափին վրայ կըրեց
Չարչարանեներ այնպէս որ քու արցունիքներդ
Բաղդատութեամբ ոչինչ են,
Ուարարածոց հետ ուրիշ
Գլունց բզքեց արիւնազանգ թոշակով,
Դուն՝ տղայական հասակի՛
Ջայն նեսեցիր զերդ արխուր սսս մոխրացած
Ալասկիլ՝ ու այս կենազին մէջ քեզի
Պակսեց ամէն բան զի Փրիստոս կը պակսէր:

Արդ որ իրեն պարզուեցաւ
Ճշմարտութիւնն իր խոկութեամբը համբուն,
Թող գործնակակ կայքին մէջ
Ուղորմութիւնը քու, Տէր,
Լուսաւորէ անոր հոգեան ամայի:
Հասնի՛ հուսկ օրն՝ ուր պարտուած
Արդարութիւնն արքայութեան արքային
Գրթութենէն, ըսպանեցած իր հոգին
Վերածընի անճառելի ցնծութեան:

Որ ամէն ինչ կը փոխէ կ'այլակերպէ վեհու
[թեամբ.
Ինչպէս վերելք մը լաւով դէպ ի բարձունիք մը
[փթթուն
Ուր որ ամէն յուսահատ հեշտութիւններ կը
[հանչչին.
Ինչպէս թոշիլ մը գոշմամբ դէպ ի երկինք մը
[տանջոր,
Թոփէրով ցնծուն ու բախուն եւ ըզգիլիէ բեր
[կրութեամբ,

Կը պայթի քու երգըդ սրտիդ արիւնէն
Ո՞վ ծարաւի սիրոյ գու խուլ հըրեշտակ:

Հողմատատան ծովերու վրայ կամառներ ասու
[զերու,
Հոյլք աստղերու ծաղկափթիթ նըշուլագիդ՝ պաս
[կազարու,
Անապատներն կը աննեն սպազիոնով՝ արծաթով
Նրբոր Եռոչիլմ հոսելով անգորրութեամբ ա
[դօթքի
Քաղցրութիւնով կողողէ հաստատութիւնը ներ
[մակ,
Երազ պարկէտ գիշերի որ աղջն ի լոյս կը փոխէ:
Եւ իբր բատոց գրկութեան ալէլուին ճշմարիտ,
Նրբ ովստանա համօրէն յուսապատար մարդու
[կութեան

Կը պայթի քու երգըդ սրտիդ արիւնէն
Ո՞վ ծարաւի սիրոյ գու խուլ հըրեշտակ:

Երանելեաց օրհնութիւնք եւ նըւագներ բար-
[ճրաթիս
Հոգիներու՝ թօթափած աղցերն՝ իղձերն երկրաւոր,
Գողարիկ՝ թնքուշ մրմունջներ մանուկներու՝ սուր-
[թբուտ,
Ցիշտանկներ ողջախոն անմեղունակ սէրերու,
Կը յօրինեն միակ երգ մ'յաղթողական ճայներու
Սաղմոս մը զէր մարգկային խոստութերու,
[փառքերու:
Եւ գիթիրամբ մը կարծես ցնծուն՝ հրուուն
[կըկայից,
Կարծես խմբերգ մ'անսանման գերերջանիկ յաղ-
[թութեան,

Կը պայթի քու երգըդ սրտիդ արիւնէն
Ո՞վ գու սիրոյ ծարաւի խուլ հըրեշտակ:
Թրգմ. Հ. Ա. Պաջուկնան

Բ Ե Թ Ո Վ Ա Լ Ե Ն

Ինչպէս վերելք մ'երգելով դէպ հիացում մ'ա-
[զեկեզ,
Որ կը յուզէ ահարեկ կ'ընէ ամէն սիրոս.
Ինչպէս վերելք մ'հեծելով նոր առաջ սիրոյ
[ոտագնապի

—*— —*—